

KRUPS

EA898 EVIDENCE HOT & COLD



8020011867

www.krups.com

- EN** Read the safety instructions booklet before first use.
Find the user manual with more detailed instructions by scanning the QR code or visiting www.krups.com
- FR** Lisez le manuel des consignes de sécurité avant la première utilisation.
Retrouvez la notice d'utilisation avec des instructions plus détaillées en scannant le QR Code ou sur www.krups.com
- DE** Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Sicherheitshinweise durch.
Das Benutzerhandbuch mit detaillierteren Anweisungen finden Sie, indem Sie den QR-Code scannen oder www.krups.com besuchen
- NL** Lees het boekje met veiligheidsinstructies voordat u de machine voor het eerst gebruikt.
Voor de gebruikershandleiding met meer gedetailleerde instructies scant u de QR-code of gaat u naar www.krups.com
- DA** Læs brochuren sikkerhedsanvisninger før første ibrugtagning.
Find brugervejledningen med mere detaljerede instruktioner ved at scanne QR-koden eller besøge www.krups.com
- NO** Les sikkerhetsinstruksjonsheftet før første gangs bruk.
Finn brukerhåndboken med mer detaljerte instruksjoner ved å skanne QR-koden eller gå til www.krups.com
- CS** Před prvním použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny.
Uživatelskou příručku s podrobnějšími pokyny si prohlédněte naskenováním QR kódu nebo na adrese www.krups.com
- SK** Pred prvým použitím si prečítajte brožúru s bezpečnostnými pokynmi.
Návod na použitie s podrobnejšími pokynmi nájdete pomocou naskenovania QR kódu alebo na stránke www.krups.com
- HU** Az első használat előtt olvassa el a biztonsági utasítások kézikönyvét.
A QR-kód beolvasásával vagy a www.krups.com weboldalon megtekintheti a felhasználó kézikönyv részletes utasításait
- PL** Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
Instrukcję obsługi można pobrać po zeskanowaniu kodu QR lub po przejściu na stronę www.krups.com
- RU** Перед первым использованием прочтите брошюру «Инструкции по технике безопасности».
Более подробные инструкции см. в руководстве пользователя, просканировав QR-код или посетив веб-сайт www.krups.com
- UK** Перед першим використанням прочитайте буклет з інструкціями щодо техніки безпеки.
Посібник користувача з більш детальними інструкціями можна знайти, відсканувавши QR-код, або на сайті www.krups.com

- SV** Läs broschyren med säkerhetsinstruktioner före första användningen.
Du hittar användarhandboken med mer detaljerade instruktioner genom att skanna QR-koden eller besöka www.krups.com
- FI** Lue turvallisuusohjeet ennen ensimmäistä käyttöoppaaseen skannaamalla QR-koodi tai osoitteessa www.krups.com
- ES** Lee el folleto de instrucciones de seguridad antes del primer uso.
Para acceder al manual de usuario con instrucciones más detalladas, escanea el código QR o visita www.krups.com
- IT** Leggere il libretto con le istruzioni sulla sicurezza prima del primo utilizzo.
Per consultare il manuale dell'utente con istruzioni più dettagliate, eseguire la scansione del codice QR o visitare il sito www.krups.com
- PT** Leia o folheto das instruções de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.
Leia o manual do utilizador com instruções mais detalhadas. Para isso, basta ler o código QR ou aceder a www.krups.com
- EL** Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών ασφαλείας πριν από το πρώτο χρήση.
Βρείτε το εγχειρίδιο χρήσης με περισσότερες οδηγίες λεπτομερώς σαρώνοντας τον κωδικό QR ή στο www.krups.com
- RO** Citiți broșura cu instrucțiuni de siguranță înainte de prima utilizare.
Accesați manualul de utilizare cu mai multe instrucțiuni detaliate prin scanarea codului QR sau accesând www.krups.com
- BG** Преди първа употреба прочетете книжката с инструкции за безопасност.
Ръководство за потребителя с по-подробни инструкции можете да намерите, като сканирате QR кода или посетите www.krups.com
- HR** Prije prve uporabe pročitajte knjižicu sa sigurnosnim uputama.
Korisnički priručnik s detaljnijim informacijama možete pronaći tako da skenirate QR kod ili posjetite web-mjesto www.krups.com
- TR** İlk kullanımdan önce güvenlik talimatları kitapçığını okuyun.
QR kodunu tarayarak veya www.krups.com adresini ziyaret ederek daha ayrıntılı talimatlar içeren kullanıcı kılavuzunu bulun

AR اقرأ كتيب تعليمات السلامة قبل الاستخدام الأول.
يمكنك العثور على دليل المستخدم الذي يحتوي على تعليمات أكثر تفصيلاً من خلال مسحرمز الاستجابة السريعة أو زيارة www.krups.com





1 ON/OFF

FR Bouton ON/OFF / **DE** EIN/AUS-Taste / **PL** Przycisk ON/OFF / **NL** ON/OFF-knop / **NO** PA/AV-knapp / **FI** Virtapainike / **IT** Tasto di accensione/spengimento / **EL** Κουμπί ON/OFF / **SK** Hlavný vypínač / **UK** Кнопка ON/OFF (ВБМК./ВММК.) / **BG** Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. / **DA** Tand/sluk-knap / **SV** Pa/av-knapp / **ES** Boton de encendido/apagado / **PT** Botao de ligar/desligar / **CS** Tlačítko Zap./Vyp. / **HU** ON/OFF gomb / **RU** Кнопка включения/выключения / **RO** Buton PORNIT/OPRIT / **HR** Tipka za uključivanje/isključivanje / **TR** AÇMA/KAPATMA düğmesi / **AR** زر تشغيل/إيقاف

2 Settings

FR Paramètres / **DE** Einstellungen / **PL** ustawienia / **NL** Instellingen / **NO** Innstillinger / **FI** Saadot / **IT** Impostazioni / **EL** ρυθμίσεις / **SK** nastavenia / **UK** налаштування / **BG** настройки / **DA** Justeringer / **SV** Installningar / **ES** Ajustes / **PT** Regulações / **CS** nastavení / **HU** beállítások / **RU** настройки / **RO** setări / **HR** Podešavanja / **TR** Ayarlar / **AR** إعدادات

3 Back Button

FR Touche Retour / **DE** Zurück-Taste / **PL** Przycisk Powrot / **NL** ON/OFF-knop / **NO** Tilbake-knappen / **FI** Takaisin painike / **IT** Tasto posteriore / **EL** Κουμπί επιστροφής / **SK** Tlačidlo Naspať / **PL** Przycisk Powrot / **UK** кнопку повернення / **BG** Бутон Назад / **DA** Tilbage-knap / **SV** Returknappen / **ES** Boton atras / **PT** Botao de retroceder / **CS** Tlačítko Zpět / **HU** Vissza gomb / **RU** кнопку возврата / **RO** Buton inapoi / **HR** Tipku return / **TR** Geri Düğmesi / **AR** زر الرجوع

4 Two-Cup Function

FR Fonction Double tasse / **DE** Zwei-Tassen-Funktion / **PL** Funkcja dwóch filiżanek / **NL** Functie dubbele bereiding / **NO** Funksjonen to kopper / **FI** Kahden kupillisen toiminto / **IT** Funzione doppia tazza / **EL** συνάρτηση δύο κούπες / **SK** Funkcia dvoch šalok / **UK** Функція двох чашок / **BG** Функцията за две чаши / **DA** funktion to kopper / **SV** funktionen två koppar / **ES** Funcion dos tazas / **PT** função de duas chavenas / **CS** Funkci dvou šalků / **HU** Ket csesze funkció / **RU** две чашки напитка / **RO** Funcția două cești / **HR** funkcija dvije šalice / **TR** Çift Kupa Fonksiyonu / **AR** وظيفة الكأس المزدوجة

5 Strength Setting

FR Réglages de la force / **DE** Starke-Einstellungen / **PL** ustawienia moc / **NL** koffiesterkte instellingen / **NO** styrkeinnstillinger / **FI** voimakkuusasetukset / **IT** impostazioni di forza / **EL** ρυθμίσεις έντασης / **SK** nastavenie sily / **UK** посилює налаштування / **BG** силата настройки / **DA** indstillinger for styrke / **SV** Installningar styrkan / **ES** ajustes de intensidad / **PT** Regulações de intensidade / **CS** nastavení sílu / **HU** erőseget beállítások / **RU** "крепость кофе настройки" / **RO** tăria setări / **HR** postavke jačinu kave / **TR** Güç Ayarları / **AR** إعدادات القوة

6 «More» Menu

FR Menu "More" / **DE** Menu „More“ / **NL** Menu "More" / **NO** "Mer"-meny / **FI** "Lisaa"-valikko / **IT** Menu "More" / **EL** Μενού «More» (Περισσότερα) / **SK** Ponuka „Viac“ / **UK** Меню «Більше напоїв» / **BG** Меню „More“ / **DA** Menuen "Mere" / **SV** More-meny / **PT** Menu "Mais" / **CS** Menu "More" F / **HU** «Több» menu / **RU** Меню «Дополнительно» / **RO** Meniul «More» (Mai multe) / **HR** Izbornik "More" / **TR** Daha Fazla Menüsi / **AR** القائمة المزيد

7 «Favourites» Menu

FR Menu "Favoris" / **DE** Menu „Favoriten“ / **PL** menu „Ulubione“ / **NL** menu „Favorieten“ / **NO** «Favoritter»-menyen / **FI** Suosikit-valikko / **IT** Menu "Preferiti" / **EL** Μενού «Αγαπημένα» / **SK** Ponuka „Oblubene napoje“ / **UK** меню «Улюблені напої» / **BG** меню „Предпочитани“ / **DA** favoritmenuen / **SV** meny "Favoriter" / **ES** Menu "Favoritos" / **PT** Menu "Favoritos" / **CS** nabídce „Oblibene“ / **HU** „Kedvencek“ menuhoz / **RU** меню «Избранное» / **RO** meniul «Preferințe» / **HR** Izbornik napitaka „Favourite“ / **TR** "Favoriler" Menüsi / **AR** القائمة المفضلة

1 ON/OFF

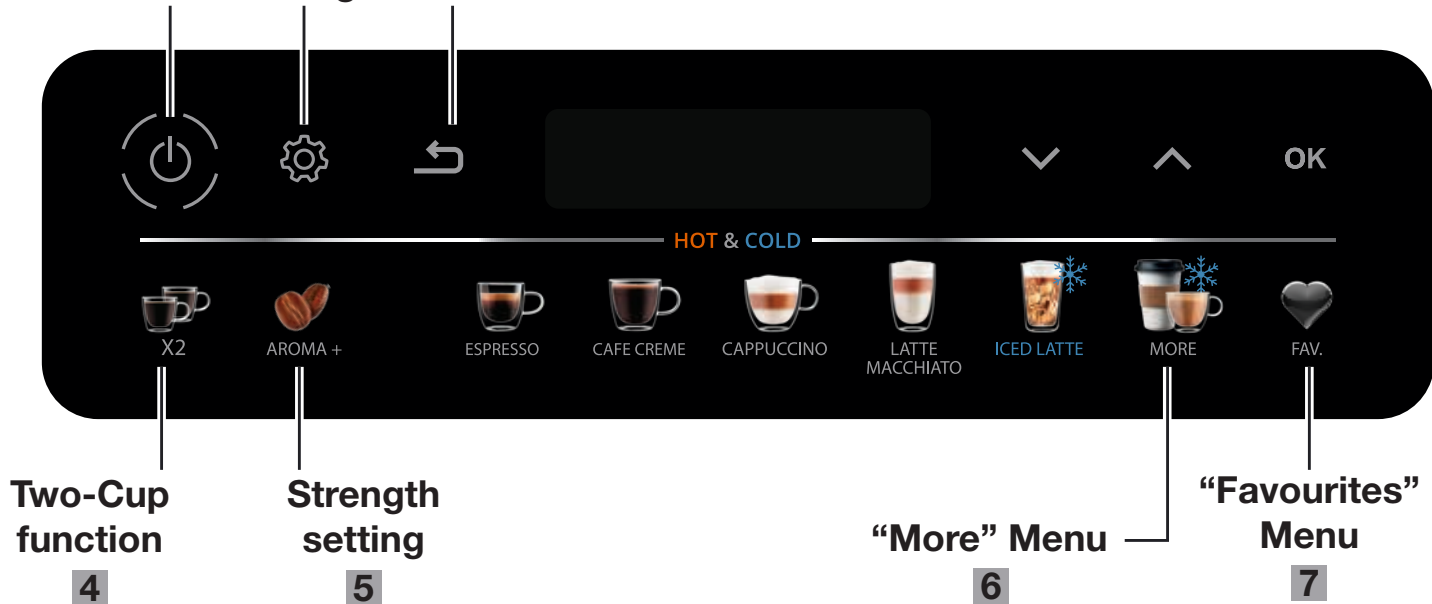
2 Settings

3 Back button

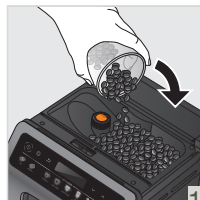
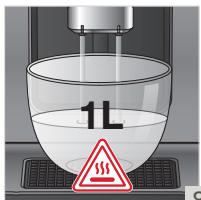
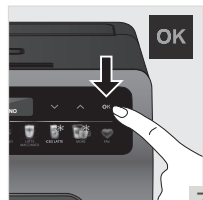
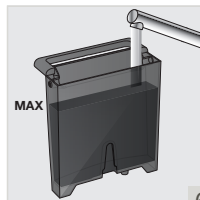
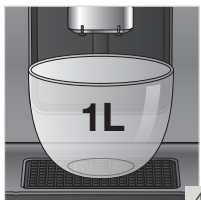
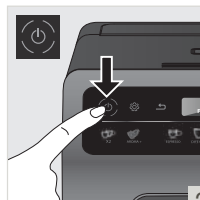
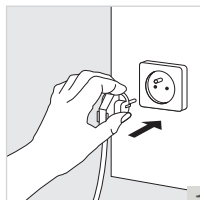
ACCORDING TO MODEL
SELON MODÈLE
NACH MODELL
NAAR MODEL
I HENHOLD TIL MODEL
ETTER MODELL
ENLIGT MODELL
MALLIN MUKAAN

SEGÚN MODELO
SECONDO IL MODELLO
DE ACORDO COM O MODELO
ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ
PODLE MODELU
PODŁA MODELU
MODELL SZERINT
WEDŁUG MODELU

В СООТВЕТСТВИИ С
МОДЕЛЬЮ
ЗА МОДЕЛЮ
DUPA MODEL
СПОРЕД МОДЕЛА
PREMA MODELU
MODELE GÖRE
وفقاً للنموذج



1. INITIALIZATION



- FR - INITIALISATION
- DE - INITIALISIERUNG
- NL - INITIALISATIE
- DA - INITIALISERING
- NO - INITIALISERING
- SV - INITIALISERING
- FI - ALUSTAMINEN
- ES - INICIALIZACIÓN
- IT - INIZIALIZZAZIONE
- PT - INICIALIZAÇÃO
- EL - ΑΡΧΙΚΟΠΟΙΗΣΗ
- CS - INICIALIZACE
- SK - INICIALIZÁCIA
- HU - INICIALIZÁLÁS
- PL - INICJALIZACJA
- RU - ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ
- UK - ІНІЦІАЛІЗАЦІЯ
- RO - INITIALIZARE
- BG - ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ
- HR - INICIJALIZACIJA
- TR - BAŞLATMA

التهيئة - AR

2.A BEVERAGE SETTINGS – HOT RECIPES



1



2



3



4



5



6



7

- FR** - PARAMÈTRES BOISSONS - RECETTES CHAUDES
 - DE** - GETRÄNKEEINSTELLUNGEN - HEISSER KAFFEE
 - NL** - DRANKINSTELLINGEN - HEETE KOFFIE
 - DA** - INDSTILLINGER FOR DRIKKEVARER - HOT COFFEE
 - NO** - DRIKKEINNSTILLINGER - VARM KAFFE
 - SV** - INSTÄLLNINGAR FÖR DRICK - HET KAFFE
 - FI** - JUOMA-ASETUKSET - KUUMA KAHVI
 - ES** - AJUSTES DE LA BEBIDA - CAFÉ CALIENTE
 - IT** - IMPOSTAZIONI DELLE BEVANDE - RICETTE CALDE
 - PT** - DEFINIÇÕES DE BEBIDAS - CAFÉ QUENTE
 - EL** - ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΟΤΩΝ - ΖΕΣΤΕΣ ΣΥΝΤΑΓΕΣ
 - CS** - NASTAVENÍ NÁPOJŮ - HORKÁ KÁVA
 - SK** - NASTAVENIA NÁPOJOV - HORÚCA KÁVA
 - HU** - ITAL BEÁLLÍTÁSOK - FORRÓ KÁVÉ
 - PL** - USTAWIENIA NAPIÓJÓW - GORĄCA KAWA
 - RU** - НАСТРОЙКИ НАПИТКОВ - ГОРЯЧИЙ КОФЕ
 - UK** - НАЛАШТУВАННЯ НАПОЇВ - ГАРЯЧА КАВА
 - RO** - SETĂRILE BĂUTURII - CAFEA CALDĂ
 - BG** - НАСТРОЙКИ НА НАПИТКИТЕ - ГОРЕЩО КАФЕ
 - HR** - POSTAVKE PIĆA - TOPLA KAVA
 - TR** - İÇECEK AYARLARI - SICAK KAHVELER
- إعدادات المشروبات وصفات المشروبات المثلجة - AR

2.B BEVERAGE SETTINGS – ICED RECIPES



- FR** - PARAMÈTRES BOISSONS - RECETTES GLACÉES
- DE** - GETRÄNKEEINSTELLUNGEN - GETRÄNKTER KAFFEE
- NL** - DRANKINSTELLINGEN - GEKOELDE KOFFIE
- DA** - INDSTILLINGER FOR DRIKKEVARER - ICED COFFEE
- NO** - DRIKKEINNSTILLINGER - ISKAFFE
- SV** - INSTÄLLNINGAR FÖR DRÖCK - ICED KAFFE
- FI** - JUOMA-ASETUKSET - JÄÄTELÖITY KAHVI
- ES** - AJUSTES DE LA BEBIDA - CAFÉ COCIDO
- IT** - IMPOSTAZIONI DELLE BEVANDE - RICETTE IN GHIACCIO
- PT** - IMPOSTAZIONI DELLE BEVANDE - CAFÉ COM CERA
- EL** - ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΟΤΩΝ - ΣΥΝΤΑΓΕΣ ΜΕ ΚΑΥΣΗ
- CS** - NASTAVENÍ NÁPOJŮ - ICED COFFEE
- SK** - NASTAVENIA NÁPOJOV - ICED COFFEE
- HU** - ITAL BEÁLLÍTÁSOK - ICED COFFEE
- PL** - USTAWIENIA NAPÓJÓW - KAWA MROŻONA
- RU** - НАСТРОЙКИ НАПИТКОВ - ЗАСАХАРЕННЫЙ КОФЕ
- UK** - НАЛАШТУВАННЯ НАПОЇВ - ICED COFFEE
- RO** - НАСТРОЙКИ НА НАПИТКИТЕ - SETĂRILE BĂUTURII - CAFEA ICED
- BG** - НАСТРОЙКИ НА НАПИТКИТЕ - ЗАМРАЗЕНО КАФЕ
- HR** - POSTAVKE PIĆA - LEDENA KAVA
- TR** - İÇECEK AYARLARI - BUZLU KAHVELER

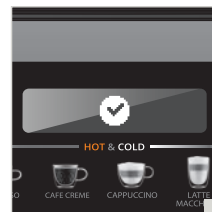
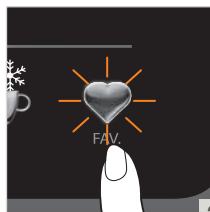
وصفات المشروبات المثلجة - **AR**

2.C BEVERAGE SETTINGS – MUG RECIPES



- FR** - PARAMÈTRES BOISSONS - RECETTES MUG
 - DE** - GETRÄNKEEINSTELLUNGEN - MUG COFFEE
 - NL** - DRANKINSTELLINGEN - KOFFIE MUG
 - DA** - INDSTILLINGER FOR DRILLEVARER - MUG COFFEE
 - NO** - DRILLENNSTILLINGER - KRUS KAFFE
 - SV** - INSTÄLLNINGAR FÖR DRICK - MUGG KAFFE
 - FI** - JUOMA-ASETUKSET - KAHVILA
 - ES** - AJUSTES DE LA BEBIDA - CAFÉ EN TAZA
 - IT** - IMPOSTAZIONI DELLE BEVANDE - RICETTE MUG
 - PT** - DEFINIÇÕES DE BEBIDAS - CAFÉ DE CANECA
 - EL** - ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΟΤΩΝ - ΣΥΝΤΑΓΕΣ ΓΙΑ ΚΟΥΠΕΣ
 - CS** - NASTAVENÍ NÁPOJŮ - MUG COFFEE
 - SK** - NASTAVENIA NÁPOJOV - KÁVA V HRNČEKU
 - HU** - ITAL BEÁLLÍTÁSOK - KÁVÉ
 - PL** - USTAWIENIA NAPIÓW - KAWA W KUBKU
 - RU** - НАСТРОЙКИ НАПИТКОВ - КОФЕ В КРУЖКЕ
 - UK** - НАЛАШТУВАННЯ НАПІВ - КРУЖКА КАВИ
 - RO** - SETĂRILE BĂUTURII - CAFEA LA TAVAN
 - BG** - НАСТРОЙКИ НА НАПИТКИТЕ - КАФЕ В ЧАША
 - HR** - POSTAVKE PIĆA - ŠALICA KAVE
 - TR** - İÇECEK AYARLARI - TERMOS KAHVELER
- إعدادات المشروبات - وصفات في الأكواب **- AR**

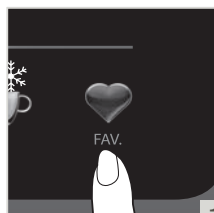
3. SAVE YOUR FAVOURITE SETTINGS



- FR** - ENREGISTRER VOS PARAMÈTRES FAVORIS
- DE** - SPEICHERN SIE IHRE BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN
- NL** - FAVORIETE INSTELLINGEN OPSLAAN
- DA** - GEM DINE YNDLINGSINDSTILLINGER
- NO** - LAGRE FAVORITTINNSTILLINGENE DINE
- SV** - SPARA DINA FAVORITINSTÄLLNINGAR
- FI** - TALLENNÄ SUOSIKKIASETUKSESI
- ES** - GUARDE SUS AJUSTES FAVORITOS
- IT** - SALVARE LE IMPOSTAZIONI PREFERITE
- PT** - GUARDAR AS SUAS DEFINIÇÕES FAVORITAS
- EL** - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΙΣ ΑΓΑΠΗΜΕΝΕΣ ΣΑΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
- CS** - ULOŽENÍ OBLÍBENÝCH NASTAVENÍ
- SK** - ULOŽENIE OBLÚBENÝCH NASTAVENÍ
- HU** - KEDVENC BEÁLLÍTÁSOK MENTÉSE
- PL** - ZAPISYWANIE ULUBIONYCH USTAWIEŃ
- RU** - СОХРАНИТЬ ЛЮБИМЫЕ НАСТРОЙКИ
- UK** - ЗБЕРЕГТИ ЛЮБЛЕНІ НАЛАШТУВАННЯ
- RO** - SALVAȚI SETĂRILE PREFERATE
- BG** - ЗАПАЗВАНЕ НА ЛЮБИМИТЕ ВИ НАСТРОЙКИ
- HR** - SPREMITI SVOJE OMILJENE POSTAVKE
- TR** - FAVORİ AYARLARINIZI KAYDEDİN

AR - حفظ إعداداتك المفضلة

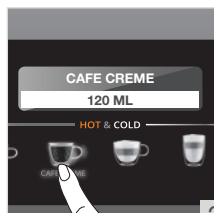
4. LAUNCH A FAVORITE DRINK



1



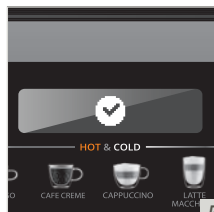
2



3



4

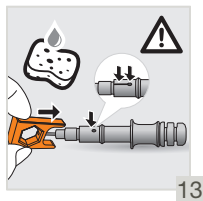
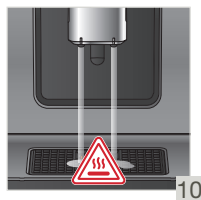
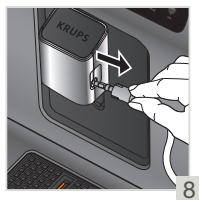
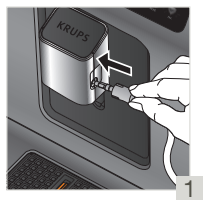


5

- FR** - LANCER UNE BOISSON FAVORITE
- DE** - EIN LIEBLINGSGETRÄNK STARTEN
- NL** - START EEN FAVORIETE DRANK
- DA** - START EN FAVORITDRINK
- NO** - LANSER EN FAVORITTDRIKK
- SV** - STARTA EN FAVORITDRYCK
- FI** - KÄYNNISTÄ SUOSIKKIJUOMA
- ES** - LANZAR UNA BEBIDA FAVORITA
- IT** - LANCIARE UNA BEVANDA PREFERITA
- PT** - INICIAR UMA BEBIDA FAVORITA
- EL** - ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ 'ΕΝΑ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΠΟΤΟ
- CS** - SPUŠTĚNÍ OBLÍBENÉHO NÁPOJE
- SK** - SPUSTENIE OBLÚBENÉHO NÁPOJA
- HU** - KEDVENC ITAL INDÍTÁSA
- PL** - URUCHOMIENIE ULUBIONEGO NAROJU
- RU** - ЗАПУСТИТЬ ЛЮБИМЫЙ НАПИТОК
- UK** - ЗАПУСК УЛЮБЛЕНОГО НАПОЮ
- RO** - LANSAȚI O BĂUTURĂ PREFERATĂ
- BG** - СТАРТИРАНЕ НА ЛЮБИМА НАПИТКА
- HR** - LANSIRAJTE OMILJENO PIĆE
- TR** - FAVORİ İÇECEĞİNİZİ BAŞLATIN

تحضير مشروب مفضل - **AR**

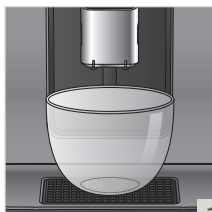
5.A MAKE A MILK RECIPE



- FR - RÉALISER UNE RECETTE LACTÉE
- DE - EIN MILCHREZEPT ZUBEREITEN
- NL - EEN MELKRECEPT MAKEN
- DA - LAV EN MÆLKEOPSKRIFT
- NO - LAG EN MELK OPPSKRIFT
- SV - GÖR ETT MJÖLKRECEPT
- FI - TEE MAITORESEPTI
- ES - HACER UNA RECETA CON LECHE
- IT - PREPARARE UNA RICETTA DEL LATTE
- PT - FAZER UMA RECEITA DE EL LEITE
- EL - ΦΤΙΑΞΤΕ ΜΙΑ ΣΥΝΤΑΓΗ ΓΑΛΑΚΤΟΣ
- CS - VYTVOŘIT RECEPT NA MLÉKO
- SK - VYTVORIŤ RECEPT NA MLIÉKO
- HU - TEJRECEPT KÉSZÍTÉSE
- PL - PRZYGOTOWANIE PRZEPISU NA MLEKO
- RU - ПРИГОТОВИТЬ МОЛОКО
- UK - ЗРОБИТИ РЕЦЕПТ МОЛОКА
- RO - FACEȚI O REȚETĂ DE LAPTE
- BG - СЪЗДАВАНЕ НА РЕЦЕПТА ЗА МЛЯКО
- HR - NAPRAVITE RECEPT ZA MLIJEKO
- TR - SÜTLÜ KAHVE TARİFİ YAPIN

تحضير وصفة بالحليب - AR

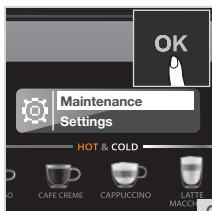
5.B QUICK RINSE AFTER A MILKY RECIPE - 30S



1



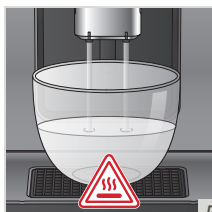
2



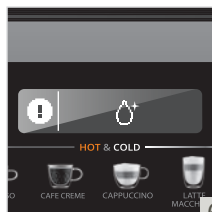
3



4



5



6

- FR - RINÇAGE RAPIDE APRÈS UNE RECETTE LACTÉE - 30S
- DE - SCHNELLSPÜLUNG NACH EINEM MILCHREZEPT - 30S
- NL - SNELLE SPOELING NA EEN MELKRECEPT - 30S
- DA - HURTIG SKYLNING EFTER EN MÆLKEOPSKRIFT - 30S
- NO - HURTIG SKYLNING EFTER EN MELKOPPSIKT - 30S
- SV - SNABB SKÖLJNING EFTER ETT MJÖLKRECEPT - 30 SEKUNDER
- FI - NOPEA HUUHTELU MAITORESEPTIN JÄLKEEN - 30S
- ES - ENJUAGUE RÁPIDO DESPUÉS DE UNA RECETA CON LECHE - 30S
- IT - RISCIAQUO RAPIDO DOPO UNA RICETTA DEL LATTE - 30S
- PT - ENXAGUAMENTO RÁPIDO APÓS UMA RECEITA DE LEITE - 30S
- EL - ΓΡΗΓΟΡΟ ΞΕΠΛΑΥΜΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΜΙΑ ΣΥΝΤΑΓΗ ΓΑΛΑΚΤΟΣ - 30 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ
- CS - RYCHLÉ OPLÁČHNUTÍ PO RECEPTU S MLÉKEM - 30S
- SK - RYCHLÉ OPLÁČHNUTIE PO MLIEČNOM RECEPTE - 30S
- HU - GYORS ÖBLÍTÉS A TEJRECEPT UTÁN - 30S
- PL - SZYBKE PŁUKANIE PO PRZYGOTOWANIU PRZEPISU NA MLEKO - 30 S
- RU - БЫСТРОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ МОЛОКА - 30 С
- UK - ШВИДКЕ ОПОЛІСКУВАННЯ ПІСЛЯ ПРИГОТУВАННЯ КАВИ - 30С
- RO - CLĂTIRE RAPIDĂ DUPĂ O REȚETĂ DE LAPTE - 30S
- BG - БЪРЗО ИЗПЛАКВАНЕ СЛЕД МЛЕЧНА РЕЦЕПТА - 30 СЕК.
- HR - BRZO ISPIRANJE NAKON RECEPTA ZA MLJEKO - 30S
- TR - SÜTLÜ TARİFTEN SONRA HIZLI DURULAMA - 30S
- AR - شطف سريع وصفة الحليب - 30 ثانية

6. DEEP CLEANING OF MILK SYSTEM MANUALLY - 5 MIN



FR - NETTOYAGE MANUEL APPROFONDI DU SYSTÈME LAIT - 5 MIN

DE - MANUELLE TIEFENREINIGUNG DES MILCHSYSTEMS - 5 MIN

NL - DIEPTEREINIGING VAN MELKSYSTEEM HANDMATIG - 5 MIN

DA - DYBDERENGØRING AF MÆLKESYSTEMET MANUELT - 5 MIN

NO - DYP RENGJØRING AV MELKESYSTEMET MANUELL - 5 MIN

SV - DJUPRENGÖRING AV MJÖLKSYSTEMET MANUELLT - 5 MIN

FI - MAITOJÄRJESTELMÄN SYVÄPUHDISTUS MANUAALISESTI - 5 MIN

ES - LIMPIEZA A FONDO DEL SISTEMA DE LECHE MANUALMENTE - 5 MIN

IT - PULIZIA PROFONDA DEL SISTEMA DEL LATTE MANUALMENTE - 5 MINUTI

PT - LIMPEZA PROFUNDA DO SISTEMA DE LEITE MANUALMENTE - 5 MIN

EL - ΒΑΘΥΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ - 5 ΛΕΠΤΑ

CS - RUČNÍ HLOUBKOVÉ ČISTĚNÍ MLÉČNÉHO SYSTÉMU - 5 MIN.

SK - MANUÁLNE HLĽBKOVÉ ČISTENIE MLIEČNEHO SYSTÉMU - 5 MIN.

HU - A TEJRENDSZER MÉLYTISZTÍTÁSA MANUÁLISAN - 5 PERC

PL - RĘCZNE CZYSZCZENIE SYSTEMU MLEKA - 5 MIN

RU - ГЛУБОКАЯ ОЧИСТКА МОЛОЧНОЙ СИСТЕМЫ ВРУЧНУЮ - 5 МИН

UK - ГЛИБОКЕ ОЧИЩЕННЯ МОЛОЧНОЇ СИСТЕМИ ВРУЧНУ - 5 ХВ

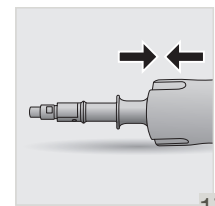
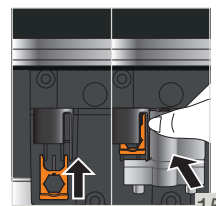
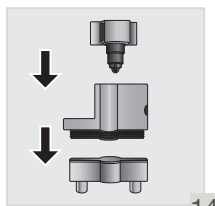
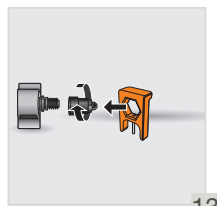
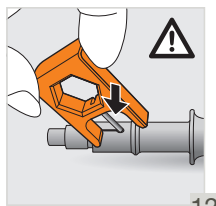
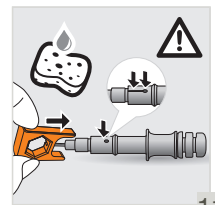
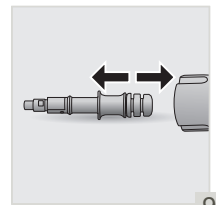
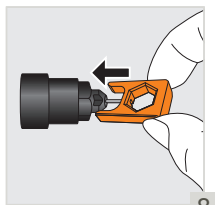
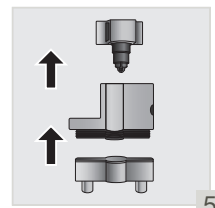
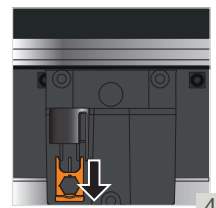
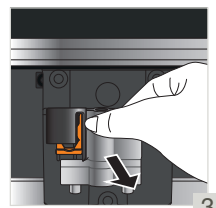
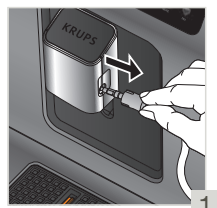
RO - CURĂȚAREA MANUALĂ ÎN PROFUNZIME A SISTEMULUI DE LAPTE - 5 MIN

BG - ДЪЛБОКО РЪЧНО ПОЧИСТВАНЕ НА МЛЕЧНАТА СИСТЕМА - 5 МИН.

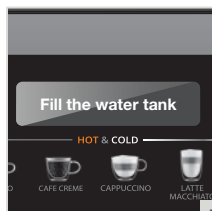
HR - RUČNO DUBINSKO ČIŠĆENJE SUSTAVA MLJEKA - 5 MIN

TR - SÜT SİSTEMİNİN DERİNLİMESİNE MANUEL TEMİZLENMESİ - 5 DAKİKA

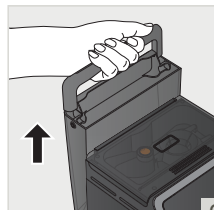
التنظيف العميق لنظام الحليب يدويًا - 5 دقائق - **AR**



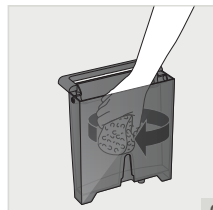
7. REFILLING & CLEANING THE WATER TANK



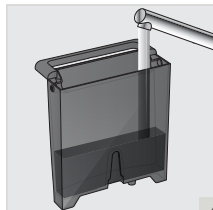
1



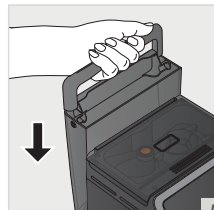
2



3



4



5

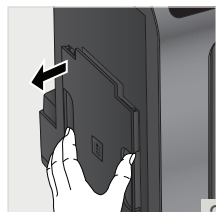
- FR** - REMPLIR & NETTOYER LE RÉSERVOIR D'EAU
- DE** - WASSERTANK AUFFÜLLEN UND REINIGEN
- NL** - DE WATERTANK BIJVULLEN EN SCHOONMAKEN
- DA** - GENOPFYLD OG RENGØR VANDTANKEN
- NO** - FYLLER PÅ OG RENGØR VANNTANKEN
- SV** - FYLL PÅ OCH RENGÖR VATTENTANKEN
- FI** - TÄYTÄ JA PUHDISTA VESISÄILIÖ
- ES** - RELLENAR Y LIMPIAR EL DEPÓSITO DE AGUA
- IT** - RIEMPIRE E PULIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA
- PT** - ENCHER E LIMPAR O DEPÓSITO DE ÁGUA
- EL** - ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ
- CS** - DOPLNĚNÍ A VYČIŠTĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU
- SK** - DOPLNĚ A VYČISTITE NÁDRŽ NA VODU
- HU** - A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA
- PL** - NAPEŁNIANIE I CZYSZCZENIE ZBIORNIKA WODY
- RU** - ПОПОЛНЕНИЕ И ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ
- UK** - ПОПОВНЕННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ РЕЗЕРВУАРУ ДЛЯ ВОДИ
- RO** - REUMPLEȚI ȘI CURĂȚĂȚI REZERVORUL DE APĂ
- BG** - ПЪЛНЕНЕ И ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА
- HR** - NADOPUNITI I OČISTITE SPREMNIK ZA VODU
- TR** - SU DEPOSUNU DOLDURUN VE TEMİZLEYİN

إعادة ملء خزان المياه وتنظيفه - **AR**

8. EMPTYING & CLEANING THE COFFEE GROUND COLLECTOR



1



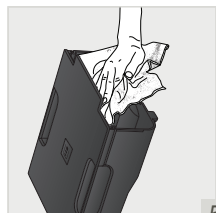
2



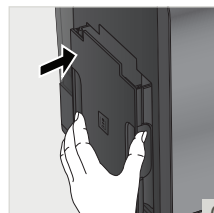
3



4



5

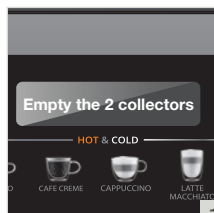


6

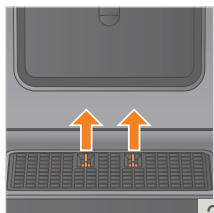
- FR** - VIDER & NETTOYER LE BAC À MARC DE CAFÉ
- DE** - LEEREN UND REINIGEN DES KAFFEESATZBEHÄLTERS
- NL** - VERZAMELBAK VOOR GEMALEN KOFFIE LEGEN EN SCHOONMAKEN
- DA** - TØM OG RENGØR KAFFEGRUMSOPSAMLEREN
- NO** - TØM OG RENGJØR KAFFEGRUNNSAMLEREN
- SV** - TÖM & RENGÖR KAFFEPULVERUPPSAMLAREN
- FI** - TYHJENNÄ JA PUHDISTA KAHVIJAUHESÄILIÖ
- ES** - VACIAR Y LIMPIAR EL RECOLECTOR DE CAFÉ MOLIDO
- IT** - SVUOTARE E PULIRE IL RACCOLGITORE DEL CAFFÈ MACINATO
- PT** - ESVAZIAR E LIMPAR O COLECTOR DE CAFÉ MOÍDO
- EL** - ΑΔΕΙΑΣΜΑ & ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ
- CS** - VYPRAZDNĚNÍ A VYČISTĚNÍ SBĚRAČE MLETÉ KÁVY
- SK** - VYPRAZDNENIE A VYČISTENIE ZBERAČA MLETEJ KÁVY
- HU** - A KÁVÉÖRLEMÉNYGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA
- PL** - OPRÓŻNIENIE I WYCZYSZCZENIE POJEMNIKA NA ZMIELONĄ KAWĘ
- RU** - ОПОРОЖНИТЕ И ОЧИСТИТЕ СБОРНИК КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН
- UK** - СПОРОЖНЕННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ ЗБІРНИКА ДЛЯ КАВОВОЇ ГУЩІ
- RO** - GOLȚI ȘI CURĂȚAȚI COLECTORUL DE CAFEA MĂCINATĂ
- BG** - ИЗПРАЗВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ НА КОЛЕКТОРА ЗА СМЛЯНО КАФЕ
- HR** - ISPRAZNI I OČISTI SAKUPLJAČ TALOGA
- TR** - KAHVE POSASI HAZNESİNİ BOŞALTIN VE TEMİZLEYİN

إفراغ وتنظيف جامع القهوة المطحونة - **AR**

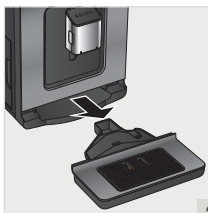
9. EMPTYING & CLEANING THE DRIP TRAY



1



2



3



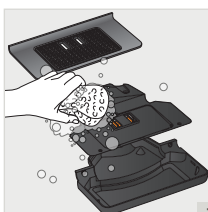
4



5



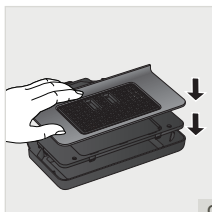
6



7



8



9



10

- FR** - VIDER & NETTOYER LE BAC RÉCOLTE-GOUTTES
- DE** - LEEREN UND REINIGEN DER TROPFSCHALE
- NL** - LEKBAK LEGEN & REINIGEN
- DA** - TØM OG RENGØR DRYPPAKKEN
- NO** - TØMM OG RENGJØR DRYPPEBRETTET
- SV** - TÖM & RENGÖR DROPPBRICKAN
- FI** - TYHJENNÄ JA PUHDISTA TIPPALOKERO
- ES** - VACIAR Y LIMPIAR LA BANDEJA RECOGEGOTAS
- IT** - SVUOTARE E PULIRE LA VASCHETTA RACCOLGLI GOCCE
- PT** - ESVAZIAR E LIMPAR O TABULEIRO DE RECOLHA DE CAFÉ
- EL** - ΑΔΕΙΑΣΜΑ & ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΣΤΑΓΟΝΩΝ
- CS** - VYPRAZDNĚNÍ A VYČIŠTĚNÍ ODKAPÁVACÍ MISKY
- SK** - VYPRAZDNITE A VYČISTITE ODKVAPÁVACIU MISKU
- HU** - A CSEPEGTETŐ TÁLCA KIÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA
- PL** - OPRÓŻNIANIE I CZYSZCZENIE TACKI OCIEKOWEJ
- RU** - ОПОРОЖНИТЕ И ОЧИСТИТЕ ПОДДОН ДЛЯ СБОРА КАПЕЛЬ
- UK** - СПОРОЖНЕННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ ПІДДОНУ ДЛЯ КРАПЕЛЬ
- RO** - GOLIREA ȘI CURĂȚAREA TĂVII DE PICURARE
- BG** - ИЗПРАЗНЕТЕ И ПОЧИСТЕТЕ ТАВАТА ЗА КАПКИ
- HR** - ISPRAZNITE I OČISTITE POSUDU ZA KAPANJE
- TR** - DAMLAMA TEPŞİSİNİ BOŞALTIN VE TEMİZLEYİN

AR - تفريغ وتنظيف صينية التناقيط

10. COMPLETE AUTOMATIC CLEANING OF THE MACHINE 3X / YEAR - 13 MIN

X1

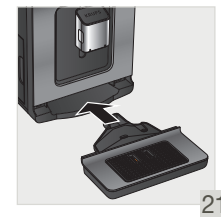
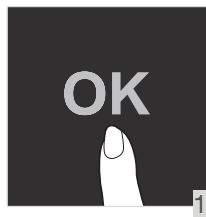
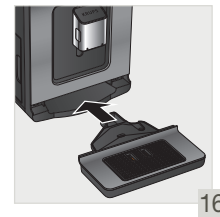
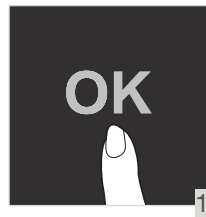
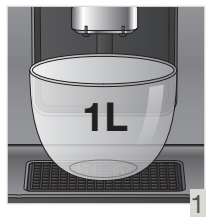
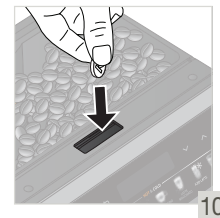
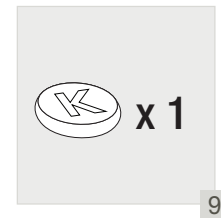
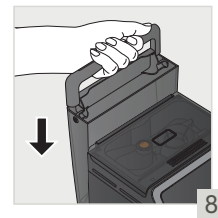
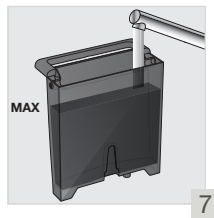
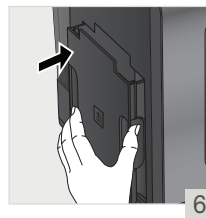
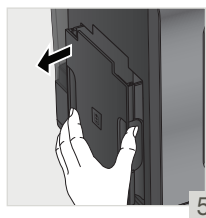
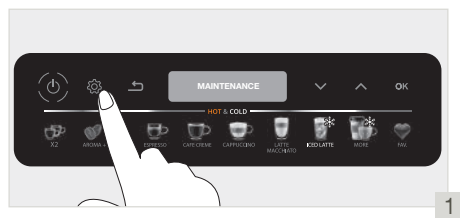
KRUPS XS3000



- FR** - NETTOYAGE AUTOMATIQUE COMPLET DE LA MACHINE 3X / AN - 13 MIN
- DE** - AUTOMATISCHE KOMPLETTREINIGUNG DER MASCHINE 3X/JAHR - 13 MIN
- NL** - VOLLEDIGE AUTOMATISCHE REINIGING VAN DE MACHINE 3X / JAAR - 13 MIN
- DA** - KOMPLET AUTOMATISK RENGØRING AF MASKINEN 3X/ÅR - 13 MIN
- NO** - FULLSTENDIG AUTOMATISK RENGJØRING AV MASKINEN 3X / ÅR - 13 MIN
- SV** - FULLSTÄNDIG AUTOMATISK RENGÖRING AV MASKINEN 3X/ÅR - 13 MIN
- FI** - KONEEN TÄYDELLINEN AUTOMAATTINEN PUHDISTUS 3X / VUOSI - 13 MIN.
- ES** - LIMPIEZA AUTOMÁTICA COMPLETA DE LA MÁQUINA 3 VECES AL AÑO - 13 MIN

- IT** - PULIZIA AUTOMATICA COMPLETA DELLA MACCHINA 3 VOLTE ALL'ANNO - 13 MIN
- PT** - LIMPEZA AUTOMÁTICA COMPLETA DA MÁQUINA 3X / ANO - 13 MIN
- EL** - ΠΛΗΡΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ 3X / ΕΤΟΣ - 13 ΛΕΠΤΑ
- CS** - KOMPLETNÍ AUTOMATICKÉ ČISTĚNÍ KÁVOVARU 3X ROČNĚ - 13 MIN.
- SK** - KOMPLETNÉ AUTOMATICKÉ ČISTENIE KÁVOVARU 3X/ROK - 13 MIN.
- HU** - A GÉP TELJES AUTOMATIKUS TISZTÍTÁSA 3X/ÉV - 13 PERC
- PL** - KOMPLETNE AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE EKSPRESU 3X/ROK - 13 MIN
- RU** - ПОЛНАЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА МАШИНЫ 3 РАЗА В ГОД - 13 МИН

- UK** - ПОВНЕ АВТОМАТИЧНЕ ОЧИЩЕННЯ КАВОМАШИНИ 3 РАЗИ НА РІК - 13 ХВ
- RO** - CURĂȚAREA AUTOMATĂ COMPLETĂ A APARATULUI DE 3X / AN - 13 MIN
- BG** - ПЪЛНО АВТОМАТИЧНО ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА 3 ПЪТИ ГОДИШНО - 13 МИН.
- HR** - KOMPLETNO AUTOMATSKO ČIŠĆENJE STROJA 3X GODIŠNJE - 13 MIN
- TR** - OTOMATİK TABLET TEMİZLİĞİ 3X / YIL - 13 DAKİKA
- AR** - التنظيف التلقائي الكامل للماكينة 3 مرات في السنة - 13 دقيقة



11. DESCALING PROGRAM - 22 MIN

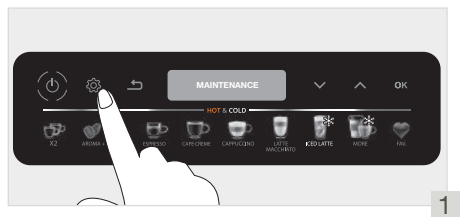
X1
KRUPS F054



FR - PROGRAMME DE DÉTARTRAGE - 22 MIN
DE - ENTKALKUNGSPROGRAMM - 22 MIN
NL - ONTKALKINGSPROGRAMMA - 22 MIN
DA - AFKALKNINGSPROGRAM - 22 MIN
NO - AVKALKNINGSPROGRAM - 22 MIN
SV - AVKALKNINGSPROGRAM - 22 MIN
FI - KALKINPOISTO-OHJELMA - 22 MIN
ES - PROGRAMA DE DESCALCIFICACIÓN - 22 MIN

IT - PROGRAMMA DI DECALCIFICAZIONE - 22 MIN
PT - PROGRAMA DE DESCALCIFICAÇÃO - 22 MIN
EL - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΦΑΛΛΑΤΩΣΗΣ - 22 ΛΕΠΤΑ
CS - ODVÁRŇOVACÍ PROGRAM - 22 MIN
SK - PROGRAM NA ODSTRÁNĎOVANIE VODNÉHO KAMEŇA - 22 MIN
HU - VÍZKÖMENTESÍTÉSI PROGRAM - 22 PERC
PL - PROGRAM ODKAMIANIANIA - 22 MIN

RU - ПРОГРАММА ОЧИСТКИ ОТ НАКИПИ - 22 МИН
UK - ПРОГРАМА ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ - 22 ХВ
RO - PROGRAM DE DETARTRARE - 22 MIN
BG - ПРОГРАМА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК - 22 МИН.
HR - PROGRAM UKLANJANJA KAMENCA - 22 MIN
TR - KİREÇ ÇÖZME PROGRAMI - 22 DAKİKA
- برنامج إزالة الترسبات الكلسية - 22 دقيقة - **AR**



1



2



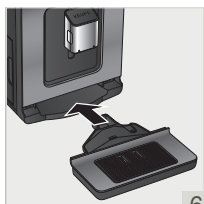
3



4



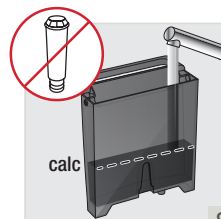
5



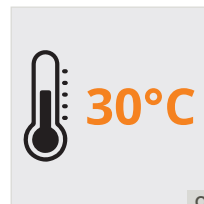
6



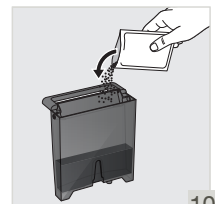
7



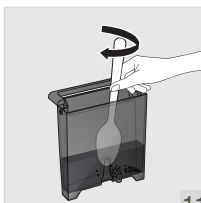
8



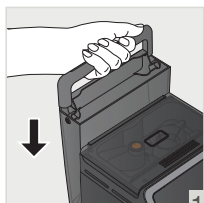
9



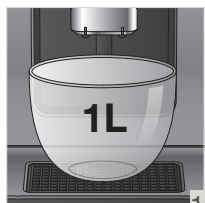
10



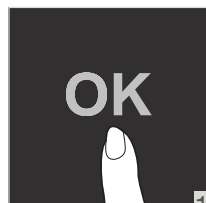
11



12



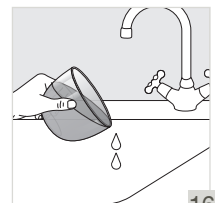
13



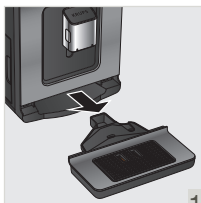
14



15



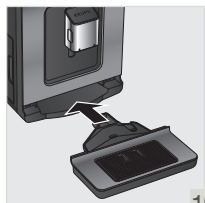
16



17



18



19



20



21



